



# **Niederschrift**

**über die Sitzung  
des Ortsbeirates Mainz-Finthen  
am 31.08.2010**

## **Anwesend**

### **- Vorsitz**

Schäfer, Herbert

### **- Ortsbeiratsmitglieder**

Binnefeld, Frank Otto  
Bittner, Dietmar  
Bleicher, Marc-Antonin  
Greiner, Uwe  
Hilpert, Peter  
Müller, Marco  
Schlösser, Ingo  
Schmitt, Uta  
Trenner, Heinz-Dieter (Urkundsperson)  
Wagner, Willy (Urkundsperson)  
Dr. Wittmer, Volker

### **- Schriftführung**

Schäfer, Hermann-Josef

## **Entschuldigt fehlen**

### **- Ortsbeiratsmitglieder**

Haug, Sonja  
Mahle, Manfred

### **- Stadtratsmitglieder mit beratender Stimme**

Hölzl, Gudrun  
Prof. Dr. Pietsch, Michael

## **Tagesordnung**

### **a) öffentlich**

#### **Anträge**

1. Wettkampfgerechte Sporthalle für Finthen (CDU)
2. "Smart"-Lebensmittelmarkt für die Römerquelle (CDU)
3. Verlegung von Stromkabeln (CDU)
4. Fuß- und Radweg Katzenberg Richtung Innenstadt (CDU)
5. Rad- und Fußweg zum Bezirksfriedhof West (CDU)
6. Sitzbank an Bushaltestelle (SPD)
7. Blitzgerät II (ödp)
  - 7.1. Brunnen/Bürgerhaus Finthen (CDU/FDP)
8. Einwohnerfragestunde

#### **Anfragen**

9. Parksituation Waldorfkindergarten (CDU)
10. Querung Waldthausenstraße (CDU)
11. Hinweistafel Wanderwege (CDU)
12. Parken Rodeneckplatz (CDU)
13. Grünstreifen zwischen Pierre-Jungels-Straße und Layenhöfer Chaussee (CDU)
14. Straßenbelag Waldthausenstraße (SPD)
15. Sachstandsberichte
  - 15.1. Antwort auf Anfrage Nr.0956/2010 (CDU) "Sachstand Sanierungsmaßnahme des kleinen Obeliskens an der Pfarrkirche St. Martin"
  - 15.2. Sachstandsbericht zu Antrag 0464/2010 CDU, Ortsbeirat Mainz-Finthen
  - 15.3. Sachstandsbericht zu Antrag 1098/2010 SPD, Ortsbeirat Mainz-Finthen
  - 15.4. Verbesserung des ÖPNV-Angebotes für den Ortsteil Layenhof
  - 15.5. Kontaminierte Böden Layenhofareal, Sachstandsbericht zum Antrag Nr. 1060/2010 der ödp/Freie Wähler Mainz-Finthen
  - 15.6. Shuttlebus-Verkehr von Einzelhändlern zur Römerquelle - mündl. Sachstandsbericht des Ortsvorsteher zu Antrag Nr. 0337/2010 der SPD

- 15.7. Antwort zur Anfrage Nr. 0961/2010 der CDU betr. Biogärungsanlage an der Forststr.
- 15.8. Sachstandsbericht zu Antrag 0967/2010 CDU, Ortsbeirat Mainz-Finthen
- 15.9. Sachstandsbericht zum Antrag 1055/2010 der FDP-Ortsbeiratsfraktion Mainz-Finthen
  
- 16. Mitteilungen und Verschiedenes
  - 16.1. Einwohnerfragestunde am 13.04.2010
  - 16.2. Schadstoffhaltestelle Sertoriusring
  - 16.3. Illegale Ablagerungen am Wertstoffhof Mainz-Finthen
  - 16.4. Austausch von Fahrausweisautomaten durch die Mainzer Verkehrsgesellschaft (MVG)
  - 16.5. Kerberöffnung
  - 16.6. Stromkasten am Fuß- und Radweg Jupiterweg / Sertoriusring
  - 16.7. Hessendenkmal
  - 16.8. Fuß- und Radweg Jupiterweg
  - 16.9. Kosten eines Verkehrsspiegels
  - 16.10. Hausnummernbeschilderung in der Straße An den Lehmgruben

**b) nicht öffentlich**

- 17. Bau- und Grundstücksangelegenheiten
- 18. Mitteilungen und Verschiedenes

Herr Ortsvorsteher Schäfer eröffnet die Sitzung des Ortsbeirates Mainz-Finthen um 19.00 Uhr mit der Feststellung, dass form- und fristgerecht eingeladen ist

Die Beschlussfähigkeit des Ortsbeirates ist gegeben.

Vor Eintritt in die Tagesordnung befürwortet der Ortsbeirat einstimmig die Ergänzung um

Punkt 7.1        Brunnen / Bürgerhaus Finthen  
                  - Vorlage Nr. 1649/2010 von CDU und FDP -

im Wege der Dringlichkeit.

Sodann erfolgt der Eintritt in die Tagesordnung.

## **öffentlich**

### **Anträge**

#### **Punkt 1**            **Wettkampfgerechte Sporthalle für Finthen (CDU)** **Vorlage: 1490/2010**

Ohne Aussprache befürwortet der Ortsbeirat den Antrag einstimmig.

#### **Punkt 2**            **"Smart"-Lebensmittelmarkt für die Römerquelle (CDU)** **Vorlage: 1491/2010**

Ergänzend zur schriftlichen Begründung führt Herr Müller aus, dass Eckenheim von seiner Größe und Struktur mit Mainz-Finthen vergleichbar ist.

Herr Wagner sieht die Stadtverwaltung in einer besonderen sozialen Verpflichtung, da diese das Quartier Römerquelle ohne genügende Infrastruktur geplant habe, so dass 4.500 Menschen ohne ausreichende Nahversorgung sind. Der demographische Wandel verstärke zudem die ohnehin schon prekäre Situation, da viele ältere Menschen auf der Römerquelle wohnen, deren Mobilität abnimmt.

Herr Bleicher gibt zu bedenken, dass bei den Smart-Märkten die Kommune die Ladenmiete übernimmt. Darüber hinaus informiert er darüber, dass die Kommune nicht selbst der Betreiber der Smart-Märkte ist, sondern ein Trägerverein, der von der ARGE gefördert wird. Ob ein solches Konzept auf die Stadt Mainz übertragbar ist, wagt er, auch im Anbetracht der Haushaltssituation, zu bezweifeln. Zudem hält er es für problematisch, wenn der Staat in den freien Wettbewerb eingreift.

Im Anschluss folgt eine kontroverse Diskussion zwischen der SPD und der CDU zu den o. g. Argumenten.

Sodann kommt es zur Abstimmung:

Einstimmig befürwortet der Ortsbeirat Mainz-Finthen vorliegenden Antrag.

#### **Punkt 3**            **Verlegung von Stromkabeln (CDU)** **Vorlage: 1493/2010**

Nach Begründung des Antrages durch Herrn Wagner wird dieser ohne weitere Aussprache einstimmig angenommen.

**Punkt 4**            **Fuß- und Radweg Katzenberg Richtung Innenstadt (CDU)**  
**Vorlage: 1494/2010**

In seiner Begründung weist Herr Müller ergänzend darauf hin, dass der Fahrradbeauftragte im vergangenen Jahr die Realisierung des Fuß- und Radweges angekündigt habe. Bisher sei aber nichts passiert. Die Verwaltung wird daher um Einhaltung der Zusage gebeten.

Herr Müller betont darüber hinaus die Wichtigkeit dieser Wegeverbindung für Fuß- und Radfahrer in Richtung Innenstadt.

Ohne weitere Aussprache wird der Antrag sodann einstimmig befürwortet.

**Punkt 5**            **Rad- und Fußweg zum Bezirksfriedhof West (CDU)**  
**Vorlage: 1495/2010**

Ergänzend zur schriftlichen Vorlage weist Herr Müller darauf hin, dass die Grundstückseigentümer nach Verhandlungen mit dem Ortsvorsteher nunmehr bereit sind, die für die Realisierung des Fuß- und Radweges benötigten Grundstücksflächen zu verkaufen.

Die Nutzung des unbeleuchteten Draisbergweges stelle keine Alternative, insbesondere für die Anwohner des Katzenberges, dar.

Der Antrag wird sodann einstimmig befürwortet.

**Punkt 6**            **Sitzbank an Bushaltestelle (SPD)**  
**Vorlage: 1497/2010**

Herr Trenner bittet in den Beteiligungsdezernenten, sich bei der MVG für die Realisierung der vorgeschlagenen Sitzbank einzusetzen, da eine höhere Frequentierung der Haltestelle Am Obstmarkt seit der Eröffnung des REWE-Marktes zu verzeichnen ist.

Der Antrag wird sodann einstimmig befürwortet.

**Punkt 7**            **Blitzgerät II (ödp)**  
**Vorlage: 1590/2010**

Herr Schlösser begründet den Antrag für die ödp.

Herr Dr. Wittmer regt in diesem Zusammenhang eine Berichterstattung durch einen Vertreter des Waldorfkindergartens in einer der nächsten Ortsbeiratssitzungen an.

Der Antrag wird sodann einstimmig befürwortet.



**Punkt 7.1**      **Brunnen/Bürgerhaus Finthen (CDU/FDP)**  
**Vorlage: 1649/2010**

In seiner Begründung weist Herr Bittner darauf hin, dass die Brunnenbetonsäule instabil ist. Dies führe zu Gefährdungen von spielenden Kindern, die die Säule als Spielgerät nutzen. Es liege daher eine Gefahr im Verzug vor.

Der Antrag wird sodann ohne weitere Aussprache einstimmig befürwortet.

**Punkt 8**      **Einwohnerfragestunde**

Herr Kollog spricht sich für eine Instandsetzung der Waldthausenstr. im Bereich der Einmündung zum Wertstoffhof aus, da von der vorhandenen Bodenwelle Gefahrenmomente ausgehen.

**Anfragen**

**Punkt 9**      **Parksituation Waldorfkindergarten (CDU)**  
**Vorlage: 1462/2010**

Der Ortsbeirat nimmt von der Antwort des Herrn Beigeordneten Reichel vom 30.08.2010, ohne Aktenzeichen, Kenntnis.

Herr Trenner zweifelt den Nutzen der Markierung durch Kindersymbole auf der Fahrbahn an, da die Flugplatzstr. zu schnell befahren wird. Er bittet daher um Prüfung von alternativen Lösungen.

**Punkt 10**      **Querung Waldthausenstraße (CDU)**  
**Vorlage: 1466/2010**

Die Antwort von Herrn Beigeordneten Reichel vom 31.08.2010, ohne Aktenzeichen, ist der Niederschrift als Anlage beigefügt.

Der Ortsbeirat nimmt Kenntnis.

**Punkt 11**      **Hinweistafel Wanderwege (CDU)**  
**Vorlage: 1467/2010**

Die Antwort des Herrn Beigeordneten Reichel vom 31.08.2010, ohne Aktenzeichen, die der Niederschrift als Anlage beigefügt ist, wird vom Ortsbeirat zur Kenntnis genommen.

**Punkt 12**      **Parken Rodeneckplatz (CDU)**  
**Vorlage: 1473/2010**

Kenntnisnahme der Antwort der Verwaltung vom 31.08.2010, ohne Aktenzeichen (vgl. Anlage).

Herr Wagner bittet die Verwaltung, die Einhaltung dieses Verbots zu kontrollieren.

**Punkt 13**      **Grünstreifen zwischen Pierre-Jungels-Straße und Layenhöfer**  
**Chaussee (CDU)**  
**Vorlage: 1474/2010**

Die Antwort des Herrn Beigeordneten Reichel vom 31.08.2010, ohne Aktenzeichen, ist der Niederschrift als Anlage beigelegt.

Der Ortsbeirat hält vorliegende Antwort für unbefriedigend und bittet den Ortsvorsteher, sich diesbezüglich nochmals mit der Verwaltung in Verbindung zu setzen und ggf. um Anberaumung eines Ortstermins.

**Punkt 14**      **Straßenbelag Waldthausenstraße (SPD)**  
**Vorlage: 1500/2010**

Kenntnisnahme der Antwort der Verwaltung vom 23. August 2010, ohne Aktenzeichen (vgl. Anlage).

**Punkt 15**      **Sachstandsberichte**

**Punkt 15.1**      **Antwort auf Anfrage Nr.0956/2010 (CDU) "Sachstand**  
**Sanierungsmaßnahme des kleinen Obelisken an der Pfarrkirche**  
**St. Martin"**

Die Antwort von Frau Beigeordnete Grosse vom 23. Juni 2010, Az.: 2 65 30 18, ist der Niederschrift als Anlage beigelegt. Ergänzend weist Herr Ortsvorsteher Schäfer darauf hin, dass mit den Sanierungsarbeiten bereits begonnen wurde.

Der Ortsbeirat nimmt zustimmend Kenntnis.

**Punkt 15.2**      **Sachstandsbericht zu Antrag 0464/2010 CDU, Ortsbeirat**  
**Mainz-Finthen**  
**hier: Internetanschlüsse in der Jean-Pierre-Jungels-Straße**  
**Vorlage: 0906/2010**

Der der Niederschrift beigelegte Sachstandsbericht des Herrn Beigeordneten Ringhoffer vom 25.05.2010, Az.: 80 03, ist der Niederschrift als Anlage beigelegt.

Der Ortsbeirat nimmt Kenntnis.

**Punkt 15.3**      **Sachstandsbericht zu Antrag 1098/2010 SPD, Ortsbeirat Mainz-Finthen**  
**hier: Freizeitgelände für Drachenfliegen**  
**Vorlage: 1350/2010**

Der Sachstandsbericht des Herrn Beigeordneten Ringhoffer vom 03.08.2010, Az.: 23 Fi 00 1/99, ist der Niederschrift als Anlage beigefügt.

Der Ortsbeirat nimmt Kenntnis.

**Punkt 15.4**      **Verbesserung des ÖPNV-Angebotes für den Ortsteil Layenhof**  
**Vorlage: 1456/2010**

Kenntnisnahme des Sachstandsberichtes der Verwaltung vom 16.08.2010, Az.: 68 20 02, der der Niederschrift als Anlage beigefügt ist.

**Punkt 15.5**      **Kontaminierte Böden Layenhofareal, Sachstandsbericht zum Antrag Nr. 1060/2010 der ödp/Freie Wähler Mainz-Finthen**  
**Vorlage: 1558/2010**

Der Sachstandsbericht des Herrn Beigeordneten Ringhoffer vom 19.08.2010, der der Niederschrift als Anlage beigefügt ist, wird vom Ortsbeirat zur Kenntnis genommen.

**Punkt 15.6**      **Shuttlebus-Verkehr von Einzelhändlern zur Römerquelle - mündl. Sachstandsbericht des Ortsvorsteher zu Antrag Nr. 0337/2010 der SPD**

Herr Ortsvorsteher Schäfer informiert darüber, dass der Rewe-Markt bereit sei, die Hälfte der Kosten für das Pilotprojekt „Shuttlebus-Verkehr von Einzelhändlern zur Römerquelle“ mit 150,00 € zu unterstützen. Eine Antwort des Gewerbeberings stehe leider noch aus.

**Punkt 15.7**      **Antwort zur Anfrage Nr. 0961/2010 der CDU betr. Biogärungsanlage an der Forststr.**

Herr Ortsvorsteher Schäfer informiert über ein Schreiben des Herrn Beigeordneten Reichel vom 18.08.2010, Az.: 17 00 66 Fin, das der Niederschrift als Anlage beigefügt ist.

Der Ortsbeirat nimmt Kenntnis.



**Punkt 15.8**      **Sachstandsbericht zu Antrag 0967/2010 CDU, Ortsbeirat Mainz-Finthen**  
**hier: Geschwindigkeitsreduzierung auf der A 60**  
**Vorlage: 1630/2010**

Die Ortsbeiratsmitglieder nehmen den Sachstandsbericht des Herrn Beigeordneten Reichel vom 31.08.2010, ohne Aktenzeichen, zur Kenntnis (vgl. Anlage).

**Punkt 15.9**      **Sachstandsbericht zum Antrag 1055/2010 der FDP-Ortsbeiratsfraktion Mainz-Finthen**  
**hier: Markierung der Fußgängerüberwege Uhlerbornstraße/Ludwig-Schwamb-Straße**  
**Vorlage: 1571/2010**

Kenntnisnahme des Sachstandsberichtes des Herrn Beigeordnete Reichel vom 23.08.2010, Az.: 68 10 Fi (vgl. Anlage).

**Punkt 16**      **Mitteilungen und Verschiedenes**

**Punkt 16.1**      **Einwohnerfragestunde am 13.04.2010**

Kenntnisnahme der Antwort der Verwaltung vom 28.06.2010, ohne Aktenzeichen.

**Punkt 16.2**      **Schadstoffhaltestelle Sertoriusring**

Kenntnisnahme des Schreibens des Herrn Beigeordneten Reichel vom 26. Juli 2010, Az.: 70 00 66/Fi.

**Punkt 16.3**      **Illegale Ablagerungen am Wertstoffhof Mainz-Finthen**

Die Ortsbeiratsmitglieder nehmen von dem Schreiben des Herrn Beigeordneten Reichel vom 12. August 2010, Az.: 70 00 66 Fi, Kenntnis (vgl. Anlage).

**Punkt 16.4**      **Austausch von Fahrausweisautomaten durch die Mainzer Verkehrsgesellschaft (MVG)**

Die Stellungnahme des Herrn Beigeordneten Reichel vom 26.07.2010, Az.: 68, ist der Niederschrift als Anlage beigefügt.

Der Ortsbeirat nimmt Kenntnis.



**Punkt 16.5**     **Kerberöffnung**

Der Vorsitzende gibt bekannt, dass die diesjährige Kerb am 11.09.2010 um 18.00 Uhr eröffnet wird.

Die Ortsbeiratsmitglieder sind herzlich eingeladen.

**Punkt 16.6**     **Stromkasten am Fuß- und Radweg Jupiterweg / Sertoriusring**

Herr Wagner macht darauf aufmerksam, dass der am o. g. Standort vorhandene Stromkasten mutwillig umgeworfen wurde. Er bittet um Instandsetzung.

Der Ortsvorsteher sagt zu, sich diesbezüglich unmittelbar mit der Verwaltung in Verbindung zu setzen.

**Punkt 16.7**     **Hessendenkmal**

Herr Wagner macht darauf aufmerksam, dass der Bereich um das Hessendenkmal ungepflegt ist. Er bittet um Abhilfe.

Der Ortsvorsteher sagt zu, sich diesbezüglich mit der Verwaltung in Verbindung zu setzen.

**Punkt 16.8**     **Fuß- und Radweg Jupiterweg**

Herr Trenner bittet um Freischneidung des o. g. Fußweges.

**Punkt 16.9**     **Kosten eines Verkehrsspiegels**

Herr Trenner bittet um Auskunft über die Höhe der Kosten für die Anschaffung und Installation eines Verkehrsspiegels.

**Punkt 16.10**    **Hausnummernbeschilderung in der Straße An den Lehmgruben**

Herr Müller bittet um Anbringung eines Hinweisschildes auf die Hausnummern in der Straße „An den Lehmgruben“, da diese von der Straße aus nicht ersichtlich sind.

**Ende der Sitzung: 20:35 Uhr**

gez. Herbert Schäfer

.....

**Vorsitz**

gez. Hermann-Josef Schäfer

.....

**Schrifführung**

gez. Willy Wagner

.....

**Urkundsperson**

gez. Heinz-Dieter Trenner

.....

**Urkundsperson**